

panvica Pensionskasse (PANVICAplus)

VW Diverse

Merkblatt für Neueintretende

Ab Beginn des neuen Arbeitsverhältnisses werden Sie in die panvica Pensionskasse aufgenommen.

Ihre bisherige Vorsorgeeinrichtung hat per Beginn Ihres neuen Arbeitsverhältnisses die Ihnen zustehende Freizügigkeitsleistung (Ihr Altersguthaben) an die neue Pensionskasse zu übertragen. **Bitte übergeben Sie dafür den untenstehenden Einzahlungsschein an die Vorsorgeeinrichtung Ihres früheren Arbeitgebers.**

Sobald wir die Freizügigkeitsleistung erhalten haben, werden wir diese zur Verbesserung Ihrer Vorsorgeleistungen verwenden.

Avis aux nouveaux assurés

Dès le début des rapports de service, vous serez admis dans la caisse de pension panvica.

L'institution de prévoyance de votre ancien employeur doit verser votre prestation de libre passage à votre nouvelle institution de prévoyance au moyen du bulletin de versement ci-dessous. **Vous devez à cet effet envoyer ce document à l'institution de prévoyance de votre ancien employeur.**

Dès que nous aurons reçu ce montant, nous l'utiliserons en vue d'améliorer vos futures prestations de prévoyance.

Promemoria per i nuovi assicurati

A partire dall'inizio del nuovo rapporto di lavoro sarete ammessi alla cassa pensioni panvica.

La sua precedente istituzione di previdenza deve versare, per la data d'inizio del nuovo rapporto di lavoro, la sua prestazione di libero passaggio a favore della sua nuova cassa pensione. **Per questo motivo, il sottostante bollettino di versamento dev'essere consegnato all'istituzione di previdenza del suo precedente datore di lavoro.**

Utilizzeremo la vostra prestazione di libero passaggio, sin dal momento in cui ci sarà pervenuta, per migliorare le vostre prestazioni di previdenza.

Empfangsschein

Konto / Zahlbar an
CH73 0483 5020 8238 8102 9
Panvica Pensionskasse
Talstrasse 7
3053 Münchenbuchsee

Zahlbar durch (Name/Adresse)

Währung	Betrag
CHF	

Annahmestelle

Zahlteil



Währung	Betrag
CHF	7

Konto / Zahlbar an
CH73 0483 5020 8238 8102 9
Panvica Pensionskasse
Talstrasse 7
3053 Münchenbuchsee

Zahlbar durch (Name/Adresse)